

CHESTER
LIBRARY

JOHN IRELAND

THE ADORATION

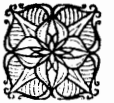
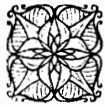
FOR MEDIUM VOICE
IN A FLAT MINOR.

PRICE 2/- NET.
(NO DISCOUNT)



J. & W. CHESTER, LTD.
LONDON AND GENEVA





JOHN IRELAND SONGS

FOR A MEDIUM VOICE

THE ADORATION. ∴ THE RAT.

REST.

FROM POEMS BY

ARTHUR SYMONS.



J. & W. CHESTER, LTD.

LONDON :

11, GREAT MARLBOROUGH STREET, W.-1.

GENEVA :

9-11, PLACE DE LA FUSTERIE.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous les pays.
Tous droits de traduction, de reproduction, et d'arrangement réservés.

Seuls Dépositaires pour la France :

ROUART, LEROLLE ET CIE.,
29, RUE D'ASTORG, PARIS.



Engraved and Printed in England.

COPYRIGHT, MCMXIX, by J. & W. CHESTER.



THE ADORATION.

WHY have you brought me myrrh,
And frankincense and gold?
Lay at the feet of her
Whom you have loved of old
Your frankincense and gold.

I have brought frankincense
And myrrh and gold to you,
From weary lands far hence
That I have journeyed through
To come at last to you.

I cannot take your gold
And frankincense and myrrh ;
My heart was growing cold
While you were following her :
Take back your gold and myrrh.

Too late I come to you
With prayers of frankincense :
Pure gold, sweet myrrh, ye too,
Scorned, must go hence, far hence
As smoking frankincense.

ARTHUR SYMONS.

ADORATION.

Pourquoi m'apportez vous l'or, l'encens et la myrrhe,
Et ne donnez-vous pas à votre ancien amour,
L'encens, la myrrhe et l'or?
J'ai rapporté l'encens, avec la myrrhe et l'or
De très lointains pays
Dont j'ai franchi l'ennui pour arriver à vous.

Je ne prendrai pas l'or, ni l'encens, ni la myrrhe,
Mon cœur était glacé déjà quand vous aimiez,
Reprenez cette myrrhe.
Trop tard, je vins avec des mots d'encens vers vous,
Or pur et douce myrrhe.
Je pars dédaigné comme l'encens qui s'évapore.

THE ADORATION

- Adoration -

Poem by
Arthur Symons.

Version française de G. Jean-Aubry.

Music by
John Ireland

Allegretto con moto ($\text{♩} = 44-48$)

VOICE

Why have you brought me myrrh And
Pour-quoi m'ap-portez vous l'or,

PIANO

mp *p*

frank-in-cense and gold? Lay at the
l'en-cens et la myrrhe, *Et ne don-*

poco cresc.

feet of her Whom you have loved of old Your frank-in-cense and
-nez vous pas à votre an-cien a-mour, L'en-cens, la myrrhe et

gold.
l'or?

I have brought frank-in-cense And myrrh and
J'ai rap - por - té l'en-cens, a - vec la

gold to you From wear - y lands far hence That I have
myrrhe et l'or. De très loin-tains pa - ys dout j'ai fran -

jour - eyed through To come at last to you.
chi l'en - nuei pour ar - ri - ver à vous.

poco rit. ten. :

I can-not take your gold And
Je ne prendrai pas l'or ni

frank-in-cense and myrrh; My heart was
l'en-cens ni la myrrhe Mon cœur é -

poco cresc.

grow-ing cold While you were fol-low-ing her: Take back your gold and
tait gla-cé dé-ja quand vous ai-miez Re-pre-nez cet-te

myrrh. *myrrhe.* Too late I come to you With prayers of
Trop tard je vins a-vec des mots d'en -

frank - in-cense. Pure gold, sweet myrrh, ye too, — Scornd, must go
-cens vers vous, Or pur et dou - ce myrrhe. Je pars dé - dai -

hence, far hence As smok - ing frank - in-cense.
- gne Com - me l'en-cens qui s'é - va-pore.

poco rit. ten. : *mf* *rit.*